

## IBM TRIRIGA Building Insights

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

### 1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

IBM TRIRIGA Building Insights to Usługa Przetwarzania w Chmurze, która umożliwi pozyskiwanie i analizowanie danych dotyczących obecności i zajętości generowanych przez technologie wykrywania dostarczane przez osoby trzecie, co pozwala na podejmowanie trafniejszych decyzji w zakresie zarządzania pomieszczeniami i powierzchnią w obiektach biurowych i pomocniczych. Korzystanie z tej usługi wymaga wcześniejszego wdrożenia Usługi SaaS (IBM Facilities and Real Estate Management on Cloud – TRIRIGA) lub oprogramowania instalowanego lokalnie (IBM TRIRIGA Facility Manager).

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze wymaga integracji z technologiami wykrywania obecności dostarczonymi przez osoby trzecie w celu gromadzenia i agregowania danych dotyczących zajętości w odniesieniu do lokalizacji objętych uprawnieniem zarządzanych w ramach Usługi SaaS (IBM Facilities and Real Estate Management on Cloud – TRIRIGA) lub oprogramowania instalowanego lokalnie (IBM TRIRIGA Facility Manager). Moc obliczeniową niezbędną do przesyłania, przechowywania i przetwarzania danych na potrzeby technologii wykrywania obecności dostarczanych przez osoby trzecie zapewnia usługa IBM Watson IoT Platform. Moc obliczeniowa jest określana na poziomie poszczególnych produktów oferowanych wchodzących w skład Usługi Przetwarzania w Chmurze i agregowana w odniesieniu do wszystkich technologii wykrywania obecności.

#### 1.1 Produkty oferowane

Klient może dokonać wyboru spośród następujących produktów oferowanych.

##### 1.1.1 IBM TRIRIGA Building Insights Production Environment with IoT Platform

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwi Klientowi skalanie i gromadzenie danych dotyczących zajętości pomieszczeń o powierzchni maksymalnie 25 000 stóp kwadratowych lub 2350 metrów kwadratowych na każde uprawnienie do Elementu. Jeśli powierzchnia brutto jest większa niż powierzchnia objęta jednym Elementem, konieczny jest zakup drugiego Elementu.

Ponadto każdy Element uprawnia do opcjonalnego skonfigurowania i podłączenia maksymalnie 125 urządzeń do wykrywania obecności na każde 25 000 stóp kwadratowych lub 2350 metrów kwadratowych powierzchni, jednakże z zastrzeżeniem, że dozwolone jest przesyłanie maksymalnie 1440 komunikatów dziennie na każdy czujnik obecności (przy założeniu, że komunikat ma wielkość 0,8 kB). Umożliwia to wykrywanie zajętości stanowisk pracy w ramach powyższej powierzchni przy użyciu preferowanych przez Klienta czujników. Na potrzeby ustalania uprawnień powierzchnię mierzy się w stopach kwadratowych lub metrach kwadratowych brutto zgodnie z przedstawioną przez Klienta dokumentacją dotyczącą zarządzanej lub monitorowanej powierzchni fizycznej, bez możliwości podziału na mniejsze jednostki.

##### 1.1.2 IBM TRIRIGA Building Insights Non-Production Environment with IoT Platform

Klienci mogą nabywać Instancje pozaprodukcyjne Usługi Przetwarzania w Chmurze do celów wewnętrznych związanych z testowaniem i próbnym używaniem, takich jak testowanie połączeń z dowolnymi technologiami wykrywania obecności. Każda Instancja pozaprodukcyjna uprawnia do skonfigurowania i podłączenia maksymalnie 25 czujników obecności obsługujących powierzchnię 10 000 stóp kwadratowych lub 950 metrów kwadratowych, jednakże z zastrzeżeniem, że dozwolone jest przesyłanie maksymalnie 1440 komunikatów dziennie na każdy czujnik obecności (przy założeniu, że komunikat ma wielkość 0,8 kB). Umożliwia to wykrywanie zajętości stanowisk pracy w ramach powyższej powierzchni przy użyciu preferowanych przez Klienta czujników. Na potrzeby ustalania uprawnień powierzchnię mierzy się w stopach kwadratowych lub metrach kwadratowych brutto zgodnie z przedstawioną przez Klienta dokumentacją dotyczącą zarządzanej lub monitorowanej powierzchni fizycznej. Jeśli Klient potrzebuje mocy obliczeniowej większej niż wskazana powyżej, musi nabyć produkt oferowany przeznaczony do użytku produkcyjnego.

## 1.2 Usługi Opcjonalne

### 1.2.1 IBM TRIRIGA Building Insights Pay Per Use

Jeśli Klient korzystający z usługi IBM TRIRIGA Building Insights with IoT Platform przekroczy swoje uprawnienia, to zostanie mu naliczona miesięczna należność za dodatkowe Elementy niezbędne do pokrycia nadmiarowej mocy obliczeniowej.

## 2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dostępna za pośrednictwem zamieszczonych poniżej odsyłaczy zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przechowywania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony danych osobowych określone pod adresem <http://www.ibm.com/dpa/dpl>, to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje DPD.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=3547276046E911E8ADCBA344DE8FB657>

## 3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne

### 3.1 Umowa dotycząca Poziomu Usług

IBM udostępni Klientowi przedstawioną poniżej Umowę dotyczącą Poziomu Usług („SLA”). IBM naliczy najwyższe obowiązujące wyrównanie na podstawie łącznej dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze, zgodnie z poniższą tabelą. Dostępność wyrażona procentowo jest równa ilorazowi łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy, pomniejszonej o łączną liczbę minut Wyłączenia Usługi w tym miesiącu, oraz łącznej liczby minut w tym miesiącu. Definicja Wyłączenia Usługi, opis procesu zgłaszania reklamacji oraz opis sposobu kontaktowania się z IBM w sprawach związanych z dostępnością usług znajdują się w podręczniku wsparcia dla Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM pod adresem [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Dostępność	Uznanie (% miesięcznej opłaty za subskrypcję*)
Poniżej 99,9%	2%
Poniżej 99,0%	5%
Poniżej 95,0%	10%

\* Opłata za subskrypcję oznacza cenę w miesiącu obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja.

### 3.2 Wsparcie techniczne

Informacje o wsparciu technicznym dla Usługi Przetwarzania w Chmurze, w tym dane kontaktowe, poziomy istotności, godziny świadczenia usług, czasy reakcji oraz inne informacje i procesy, można znaleźć w podręczniku wsparcia IBM, dostępnym pod adresem <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> (należy wybrać odpowiednią Usługę Przetwarzania w Chmurze).

## 4. Opłaty

### 4.1 Opłaty rozliczeniowe

Opłaty rozliczeniowe za Usługę Przetwarzania w Chmurze są określone w Dokumencie Transakcyjnym. Przy sprzedaży niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar:

- Element oznacza wystąpienie określonego elementu, który jest przetwarzany lub zarządzany przez Usługę Przetwarzania w Chmurze bądź związany z jej używaniem. Na potrzeby niniejszej Usługi

Przetwarzania w Chmurze Elementem jest powierzchnia brutto wynosząca 25 000 stóp kwadratowych lub 2350 metrów kwadratowych.

- Instancja to każdy dostęp do konkretnej konfiguracji Usługi Przetwarzania w Chmurze.

## **5. Warunki dodatkowe**

Dla Umów o Usługi Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

### **5.1 Rozszerzenia**

Wszelkie rozszerzenia oparte na usłudze IBM TRIRIGA Building Insights muszą być udostępniane, zarządzane i utrzymywane przez dostawcę usług, który je dostarczył. Obejmuje to okresowe testowanie rozszerzeń w celu sprawdzenia, czy działają z najnowszą aktualizacją usługi IBM TRIRIGA Building Insights.

### **5.2 Technologie wykrywania dostarczane przez osoby trzecie**

IBM może zapewnić integrację Usługi Przetwarzania w Chmurze z niektórymi technologiami wykrywania dostarczonymi przez osoby trzecie. Integracja taka może umożliwić Klientowi przesyłanie niektórych rodzajów danych z technologii wykrywania dostarczanych przez osoby trzecie (takie jak usługodawcy czy dostawcy urządzeń) do Usługi Przetwarzania w Chmurze. W takim przypadku Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za zawarcie z takimi osobami trzecimi pisemnych umów regulujących sposób korzystania przez Klienta z powyższych technologii i określających model nadzoru nad procesem przesyłania danych do Usługi Przetwarzania w Chmurze. IBM nie odpowiada za powyższe technologie ani związane z nimi aplikacyjne interfejsy programistyczne lub inne bramy służące do przesyłania danych do Usługi Przetwarzania w Chmurze.